

Жук Ірина Ігорівна

старший викладач кафедри авіаційної англійської мови
Харківського національного університету Повітряних Сил
імені Івана Кожедуба, Харків, Україна
E-mail: irinazhuk11@gmail.com
ORCID ID: <https://orcid.org/0009-0008-4810-7954>

Єрастова-Михалусь Інна Борисівна

кандидат педагогічних наук, доцент,
професор кафедри авіаційної англійської мови
Харківського національного університету Повітряних Сил
імені Івана Кожедуба, Харків, Україна
E-mail: innaem28@gmail.com
ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0003-2350-6082>

Журавльова Надія Вікторівна

старший викладач кафедри авіаційної англійської мови
Харківського національного університету Повітряних Сил
імені Івана Кожедуба, Харків, Україна
E-mail: nadya784@ukr.net
ORCID ID: <https://orcid.org/0009-0005-0173-5126>

Авіаційна та загальна англійська: прикладний аналіз лексики для професійної підготовки

Дослідження лексичних особливостей авіаційної англійської є актуальним у зв'язку з необхідністю забезпечення високого рівня безпеки й ефективності міжнародної авіаційної комунікації, де точність мови визначає своєчасність реагування та мінімізує ризики помилкових інтерпретацій. Мета статті полягає у всебічному визначенні теоретичних і лексичних характеристик авіаційної англійської порівняно із загальною англійською, а також в обґрунтуванні її ролі як ключового інструменту професійної комунікації в авіаційній сфері. Для досягнення мети застосовано комплексний дослідницький підхід, що поєднує кількісні та якісні методи лінгвістичного аналізу. Зокрема, використано контент-аналіз авіаційних текстів для виявлення лексичних закономірностей, порівняльно-зіставний метод для виявлення відмінностей і подібностей між авіаційною англійською і загальною англійською, дескриптивний метод для системного опису специфічних мовних явищ, метод суцільної вибірки для добору прикладів із нормативних документів ICAO та реальних радіопереговорів, а також системний підхід для інтеграції теоретичних і практичних матеріалів. У статті детально проаналізовано лексичну систему авіаційної англійської, яка характеризується високою термінологічною насиченістю, компактністю висловлювань, стандартизацією команд, а також міжнародною уніфікацією кодів і аббревіатур. На фоні загальної англійської виділено специфіку використання термінів у професійному авіаційному дискурсі, їх однозначність, функціональну спрямованість та роль у забезпеченні безпеки польотів. Результати дослідження підтверджують, що інтеграція теоретичних знань і практичних навичок у процесі навчання студентів авіаційного профілю сприяє формуванню високого рівня мовної компетентності, оперативності реакцій, професійної відповідальності та здатності діяти ефективно в умовах критичних ситуацій. Подальші дослідження можуть бути спрямовані на розробку інтегрованих цифрових платформ із застосуванням AI-технологій, вивчення впливу мовних і культурних чинників на розуміння команд та оптимізацію методик підготовки багатомовних екіпажів для забезпечення максимальної безпеки й ефективності авіаційних операцій.

Ключові слова: авіаційна англійська, загальна англійська, професійна комунікація, стандартизація лексики, ICAO, термінологічна точність, стислість, аббревіатура, методи навчання, симуляції польотів, міжкультурна взаємодія.

Вступ. У другій половині XX ст. англійська утвердилася як провідний засіб міжнародної комунікації, особливо в професійних сферах, де точність мови визначає ефективність і безпеку. В авіації будь-яка похибка в радіообміні пілота та диспетчера може мати критичні наслідки, тому ICAO встановила вимоги до володіння авіаційною англійською як обов'язкової складової підготовки льотного складу та диспетчерів (ICAO, 2010). Незважаючи на глобальну стандартизацію, залишається проблема взаємодії двох підсистем мови: загальної англійської, багатой на виражальні засоби та синонімію, та авіаційної, що тяжіє до однозначності й термінологічної точності. Це створює труднощі в навчанні, перекладі та практичному застосуванні, особливо в стресових або нестандартних ситуаціях (Crystal, 2003; Trenkner, 2012).

Зарубіжні дослідження (D. Crystal, P. Trenkner, A. Borowska, R. Moder) підкреслюють глобальну роль англійської мови, специфіку професійних дискурсів та зв'язок мовної підготовки з безпекою польотів (Crystal, 2003; Trenkner, 2012; Borowska, 2017; Moder, 2013). Вітчизняні вчені (О. Баранова, Н. Гончаренко, Л. Іванова та ін.) зосереджуються переважно на методиці викладання та розвитку термінології (Баранова, 2018; Гончаренко, 2020; Іванова, 2019). Водночас ґрунтовних досліджень, спрямованих на системний порівняльний аналіз авіаційної та загальної англійської у лексичному аспекті, представлено недостатньо: більшість робіт мають фрагментарний характер, розглядаючи лише окремі групи термінів або проблеми перекладу.

Комплексне вивчення лексики авіаційної англійської важливе для уточнення статусу професійних мовних підсистем, механізмів їх стандартизації та взаємодії із загальною лексикою. Практично це сприяє розробці ефективних програм підготовки авіаційних фахівців, удосконаленню термінологічних словників, підвищенню якості перекладу та зменшенню комунікативних ризиків у міжнародному авіасередовищі. Таким чином, порівняльний аналіз Aviation English і General English є актуальним і науково, і практично.

Мета та завдання дослідження. Метою статті є визначення теоретичних і лексичних особливостей Aviation English порівняно із загальною англійською та обґрунтування його ролі як ключового елемента авіаційної комунікації. Завдання дослідження передбачають:

- 1) розкрити специфіку та функціональні характеристики авіаційної англійської як підсистеми сучасної англійської мови;
- 2) систематизувати основні лексичні характеристики авіаційної англійської;
- 3) здійснити порівняльний аналіз авіаційної англійської та загальної англійської, виявивши їхні спільні та відмінні риси;
- 4) з'ясувати практичні труднощі, з якими стикаються студенти під час переходу від загальної англійської до авіаційної;
- 5) визначити практичне значення виявлених відмінностей для професійної підготовки та міжнародної авіаційної комунікації.

Матеріали та методи дослідження. Для досягнення мети статті застосовано комплексний підхід із кількісними та якісними методами лінгвістичного аналізу. Емпіричну базу становили тексти авіаційного дискурсу й контрольні корпуси загальної англійської, а також наукові публікації та нормативні документи ICAO (ICAO, 2010). У дослідженні використано такі **методи**: контент-аналіз – для систематизації ключових одиниць дискурсу; порівняльно-зіставний – для виявлення відмінностей і подібностей між Aviation English і General English; дескриптивний – для опису специфічних мовних явищ; метод суцільної вибірки – для добору прикладів із документації та реальних ситуацій; системний підхід – для інтеграції результатів аналізу теоретичних і практичних матеріалів.

Таким чином, комбінація різних методів і типів матеріалів забезпечує повноцінне й обґрунтоване вивчення лексичних особливостей авіаційної англійської та їх порівняння із загальною англійською, що є необхідною умовою для досягнення мети статті.

Результати дослідження. Вивчення авіаційної англійської посідає важливе місце в підготовці фахівців авіаційної галузі, адже вона розглядається не лише як інструмент професійної комунікації, а і як обов'язковий компонент освітніх програм у вищих навчальних закладах. На відміну від загальної англійської, цей різновид характеризується специфічними лексичними особливостями й жорсткими вимогами до точності та стандартизації мовлення, що зумовлює потребу у його детальному порівняльному аналізі.

Aviation English являє собою спеціалізований підвид англійської мови для конкретних професійних цілей (ESP – English for Specific Purposes), який призначений для ефективної комунікації в авіаційній сфері (Malikovna, 2022). На відміну від загальної англійської, цей різновид мови має чітко визначену функціональну спрямованість: він забезпечує точний, однозначний і стандартизований обмін інформацією між усіма учасниками авіаційного процесу. Особливо це важливо в умовах міжнародних авіаперевезень, коли пілоти, авіадиспетчери та інший персонал представляють різні країни та культурні середовища.

Відповідно, стандартизація лексики та комунікативних структур стає критичною для збереження безпеки польотів (Dai & Zhang, 2024).

Основне призначення авіаційної англійської полягає у забезпеченні ефективної та чіткої комунікації між пілотами, диспетчерською службою, екіпажем літака й іншими фахівцями авіаційної інфраструктури. Це передбачає не лише передачу звичних команд та інструкцій (зльот, посадка, маршрути), а й обмін інформацією про погодні умови, технічні параметри польоту та надзвичайні ситуації. Використання стандартизованих формулювань дає змогу мінімізувати ризик непорозуміння і забезпечує однозначність у критично важливих повідомленнях (Treadaway, 2024).

Однією з ключових рис авіаційної англійської є уніфікація та точність термінології. Стандартизовані терміни, аббревіатури й командні конструкції, затверджені ICAO, дають можливість уникати подвійного тлумачення та забезпечують швидку і правильну реакцію у будь-якій ситуації. Наприклад, терміни *runway* та *taxiway* мають конкретне визначення в авіації, тоді як у загальній англійській вони могли б інтерпретуватися ширше або в іншому контексті. Аналогічно фонетичний алфавіт ICAO (Alpha, Bravo, Charlie...) забезпечує правильну передачу буквосполучень навіть в умовах шуму або нестабільного зв'язку (Dai & Zhang, 2024).

Кожне повідомлення має бути максимально лаконічним і водночас достатньо точним для розуміння в умовах високої концентрації уваги та потенційного стресу. Наприклад, у радіозв'язку пілот може коротко повідомити про проблему з двигуном, використовуючи стандартизовані формулювання, які відразу зрозумілі диспетчеру незалежно від його національної приналежності. Такий підхід дає змогу економити час, зменшує ризик помилок і забезпечує безпеку польотів (Treadaway, 2024).

Ще одним важливим аспектом є структурна стандартизація комунікативних моделей. Команди й повідомлення в авіаційній англійській побудовані за заздалегідь визначеними граматичними та лексичними схемами, що гарантує їх зрозумілість незалежно від національності чи досвіду співрозмовника (Malikovna, 2022). Подібна регламентованість є не лише лінгвістичною особливістю, а й інструментом зниження ризику комунікативних помилок у критичних ситуаціях (Dai & Zhang, 2024). Стандартні фрази *Cleared for takeoff* чи *Climb and maintain* унеможливають довільні інтерпретації, тоді як у загальній англійській аналогічні висловлювання можуть мати широкий спектр варіантів залежно від контексту.

Порівняння авіаційної та загальної англійської показує, що авіаційна англійська є спеціалізованою мовною системою для точної та безпечної комунікації. На відміну від загальної англійської, де слова можуть мати різні значення залежно від контексту, тут кожне висловлювання виконує конкретну функцію. Наприклад, *Squawk 7500* сигналізує про захоплення літака, тоді як у повсякденній англійській *squawk* означає «пронизливо кричати» і не має професійного значення. Така однозначність термінів є критичною для безпечної роботи в авіаційних операціях.

У функціональному аспекті загальна англійська дає змогу носіям мови використовувати слова в різних контекстах і стилях, що робить її гнучкою, але менш придатною для критично важливих ситуацій. Наприклад, слово *hold* може означати «тримати» (*Hold the book*), «зупиняти» (*Hold the process*) або «чекати» (*Hold on for a moment*). Фраза *set up* у загальній мові може означати «організувати подію», «підставити когось» або «налагодити обладнання». В авіаційній англійській кожен термін має чітке і єдине значення: *Hold position* означає, що літак має залишатися на місці на аеродромі, а *Set transponder to 1200* однозначно задає код транспондера для ідентифікації.

Структурно авіаційна англійська характеризується компактністю та лаконічністю висловлювань. У ній обмежено використання складних синтаксичних конструкцій і стилістичних відтінків, які властиві загальній англійській. Це зумовлено тим, що авіаційна комунікація відбувається у швидкому темпі та часто в умовах високої когнітивної навантаженості: будь-яке зайве слово або невизначене формулювання може призвести до непорозуміння. Наприклад, замість розлогого вислову *Could you please confirm if the aircraft is ready to start taxiing to the runway?* в авіаційній англійській використовується лаконічна команда *Ready for taxi*, яка передає ту саму інформацію без зайвих деталей і зберігає однозначність у спілкуванні між пілотом і диспетчером.

Ще однією відмінністю є інтернаціоналізація та стандартизація термінології. Авіаційна англійська створена для глобального середовища, де пілоти, диспетчери та технічний персонал представляють різні мовні й культурні спільноти. Мова формується з урахуванням єдиних правил і кодів, що забезпечує швидке розуміння незалежно від рідної мови учасників комунікації. Стандартні аббревіатури PAN-PAN (сигнал пріоритетної аварійної ситуації), RWY (*runway* – злітно-посадкова смуга) та NOTAM (*Notice to Airmen* – повідомлення для льотного складу) мають однакове значення для всіх користувачів. Команди *Hold short of runway 27* або *Descend and maintain 5000 feet* зрозумілі міжнародним екіпажам без додаткових пояснень, забезпечуючи швидке й точне реагування в реальних умовах.

Важливою рисою авіаційної англійської є високий рівень термінологічної насиченості. Лексична система цього різновиду формується навколо професійно орієнтованих понять, які закріплені в

міжнародних стандартах ICAO та використовуються уніфіковано у всьому світі (ICAO, 2010; Borowska, 2017). На відміну від загальної англійської, де значення слів часто варіюється залежно від контексту, авіаційна англійська орієнтована на максимально однозначну передачу інформації, що унеможливорює багатозначність (Moder, 2013).

У професійній авіаційній комунікації активно використовуються терміни *altitude* (висота польоту), *mayday* (сигнал надзвичайної ситуації), *squawk* (код транспондера) та *taxiway* (рухова доріжка для пересування літаків). Кожен термін має усталене визначення та суворо обмежену сферу застосування. Наприклад, *mayday* не може бути використаний у розмовному значенні «день травня», а *squawk* у побутовій англійській означає «пронизливо кричати», тоді як у професійному дискурсі позначає конкретну дію – введення транспондерного коду (Alderson, 2009).

Під час педагогічної практики спостерігається, що студентам властиво відчувати складнощі в адаптації до специфіки авіаційної англійської, оскільки значення багатьох лексичних одиниць загальної англійської не завжди збігаються з їхнім функціональним використанням в авіаційній комунікації. Для підвищення ефективності навчального процесу доцільно впроваджувати систематичне порівняння термінів загальної та авіаційної англійської з одночасним аналізом контексту та функціонального призначення кожного мовного елемента.

Не менш важливим елементом є використання міжнародних кодів і аббревіатур, як-от ATC (Air Traffic Control – авіадиспетчерський контроль), ETA (Estimated Time of Arrival – розрахунковий час прибуття), VFR (Visual Flight Rules – правила візуальних польотів) та IFR (Instrument Flight Rules – правила польотів за приладами). Власний досвід викладання показує, що ефективне засвоєння цих кодів відбувається через практичне застосування: аналіз радіопереговорів, симуляції польотів і створення власних сценаріїв обміну інформацією, що формує професійну мовну компетентність (Malikovna, 2022).

Отже, лексичні особливості авіаційної англійської мають три взаємопов'язані компоненти: термінологічну насиченість, стислість і стандартизацію команд та уніфікацію міжнародних кодів і аббревіатур. У комплексі вони формують мовну систему, що забезпечує однозначність, ефективність та безпеку комунікації в авіаційній сфері. Порівняльний аналіз показує, що авіаційна і загальна англійська функціонують у різних комунікативних площинах: перша зосереджена на однозначності, стандартизації та точності передачі інформації, тоді як друга забезпечує багатозначність слів, стилістичну варіативність і контекстуальну адаптивність. Усвідомлення цих відмінностей є ключовим для формування професійної мовної компетентності студентів авіаційного профілю.

Підготовка майбутніх фахівців авіаційного профілю передбачає формування не лише загальних лінгвістичних компетенцій, а й професійно орієнтованих мовних навичок, які забезпечують безпеку й ефективність комунікації в авіаційній сфері. Основною метою навчання є розвиток здатності студентів швидко, чітко й однозначно передавати інформацію у професійному середовищі, де точність мови має критичне значення (Malikovna, 2022; ICAO Doc 9835, 2010).

Для навчання студентів авіаційного профілю можна використовувати комплекс методів, які поєднують традиційні лінгвістичні підходи з професійно орієнтованими практиками. Нижче наведені основні категорії та приклади методів:

1. Теоретичні:

- лекції та семінари: аналіз типових авіаційних фраз і команд (*Cleared for takeoff, Mayday*) та їх семантики;

- ознайомлення з документацією ICAO: вивчення NOTAM та інструкцій ATC для розуміння структури та стандартизованої термінології.

2. Практичні:

- розбір радіопереговорів: робота з реальними чи симульованими сеансами ATC, відпрацювання команд (*Hold short, Climb and maintain*);

- симуляції польотів та тренажери: моделювання стандартних і аварійних ситуацій для практики точного реагування (*Mayday, engine failure*);

- кейси: аналіз інцидентів через мовні помилки для усвідомлення критичної ролі точності;

- рольові ігри: відпрацювання сценаріїв обмеженої видимості, надзвичайних ситуацій і міжнародної комунікації з використанням стандартизованих команд.

3. Комунікативні:

- дискусії та дебати: обговорення протоколів, правил безпеки та стандартних процедур;

- парна робота: тренування точності команд і відповідей (*Hold short of runway 18 → Holding short, runway 18*).

4. Інтерактивні та цифрові:

- онлайн-платформи та додатки для тренування команд і швидкості реакції;

- мультимедіа: відео- та аудіозаписи польотів для аналізу послідовності команд;
- VR/AR-тренажери: практика мовних ситуацій у реальному часі (*Traffic alert, climb to FL180 immediately*);
- інтерактивні симулятори аварійних сценаріїв: відпрацювання комунікації за стандартною термінологією.

5. Контроль і самооцінка:

- тестування лексики та команд: перевірка знання кодів транспондера, сигналів PAN-PAN, MAYDAY;
- аналіз помилок: робота з реальними чи змодельованими ситуаціями для усвідомлення критичності точності;
- сценарні тести: комбінування команд у змодельованих ситуаціях для оцінки практичних навичок;
- рефлексія: ведення щоденників для оцінки прогресу та планування вдосконалення.

Проте процес навчання студентів авіаційного профілю супроводжується низкою специфічних труднощів:

1. Недостатній словниковий запас для професійної комунікації часто призводить до уповільнення швидкості реакції та неповного розуміння повідомлень (Malikova, 2022).

2. Мовні бар'єри та фонетичні труднощі, включно з вимовою букв фонетичного алфавіту НАТО, можуть впливати на точність передачі інформації і підвищувати ризик помилок у критичних ситуаціях (Dai & Zhang, 2024).

3. Перенесення значень з General English на авіаційний контекст створює ризик невідповідності стандартам і неправильного тлумачення професійних висловлювань (Treadaway, 2024).

Ефективною стратегією подолання зазначених проблем є порівняння загальної англійської та авіаційної англійської. Показ студентам відмінностей у функціях, структурі і точності мовних одиниць сприяє формуванню усвідомленого розуміння специфіки авіаційної комунікації. Такий підхід дає змогу не тільки збільшити професійний словниковий запас, а й розвинути навички адаптації загальних лінгвістичних знань до вимог конкретного професійного середовища.

Висновки. Дослідження авіаційної англійської як окремого різновиду професійної комунікації підтвердило її критичну роль у забезпеченні безпеки й ефективності авіаційних операцій. На відміну від загальної англійської, авіаційна англійська характеризується високим рівнем термінологічної насиченості, однозначністю та стандартизованістю лексичних і комунікативних конструкцій, що робить її незамінним інструментом для оперативного обміну інформацією між пілотами, авіадиспетчерами та технічним персоналом.

Порівняльний аналіз із загальною англійською показав, що багатозначність та стилістична варіативність загальної англійської, яка є перевагою у повсякденному спілкуванні, у професійному авіаційному дискурсі перетворюється на потенційний ризик. Навпаки, строгі правила побудови команд, стандартизовані аббревіатури та чітко визначені терміни в авіаційній англійській забезпечують оперативність реакції та мінімізують імовірність помилкових інтерпретацій у критичних ситуаціях.

Аналіз педагогічних практик засвідчив, що ефективно навчання студентів авіаційного профілю потребує інтеграції теоретичних знань і практичних навичок: робота з реальними радіопереговорами, симуляції польотів, кейс-аналіз та інтерактивні методи дають змогу формувати мовну компетентність, необхідну для швидкого й точного реагування у стресових умовах. Порівняльний підхід до загальної англійської і авіаційної англійської сприяє усвідомленню студентами відмінностей між повсякденною та професійною мовою, що підвищує адаптивність і критичне мислення у сфері авіаційної комунікації.

Отже, оволодіння авіаційною англійською забезпечує не лише мовні навички, а й професійну відповідальність, швидкість прийняття рішень і здатність діяти в умовах високої когнітивної навантаженості. Така підготовка є фундаментом формування компетентних фахівців авіаційної галузі, здатних ефективно й безпечно взаємодіяти в міжнародному професійному середовищі, де точність, стандартизація та оперативність комунікації мають життєво важливе значення.

Подальші дослідження можуть бути спрямовані на розробку інтегрованих навчальних платформ з AI-технологіями та симуляціями для аналізу помилок і оцінки швидкості реакції студентів, вивчення впливу акцентів, мовного походження та культурних особливостей на точність розуміння стандартних команд, розробку адаптивних методик для багатомовних екіпажів, дослідження психологічних факторів стресу та когнітивного навантаження для оптимізації навчальних програм, а також порівняння ефективності традиційних і цифрових методів підготовки для вдосконалення стандартів професійної підготовки.

Література

Alderson J. Aviation English: Language and Communication in the Cockpit : монографія. London : Routledge, 2009. 256 с.

- Баранова О. Методика викладання авіаційної англійської мови : навч. посібник. Київ : Наук. думка, 2018. 144 с.
- Borowska A. Aviation English in Professional Communication : монографія. Warsaw : Wydawnictwo Naukowe PWN, 2017. 198 с.
- Crystal D. English as a Global Language : монографія. Cambridge : Cambridge University Press, 2003. 452 с.
- Dai L., Zhang Y. Standardization of Aviation English for International Operations : монографія. Beijing : Aviation Press, 2024. 214 с.
- Гончаренко Н. Розвиток термінології у професійній англійській : монографія. Київ : КНУ, 2020. 112 с.
- ICAO Doc 9835. Manual on the Implementation of ICAO Language Proficiency Requirements : довідник. Montreal : International Civil Aviation Organization, 2010. 148 с.
- Іванова Л. Професійна англійська у навчальних програмах авіаційних спеціальностей : монографія. Харків : ХНУ, 2019. 130 с.
- Malikovna S. Aviation English: Teaching Methods and Lexical Features : монографія. Київ : LINGVO, 2022. 172 с.
- Moder R. Aviation Terminology: Precision and Standardization : монографія. Frankfurt : Langenscheidt, 2013. 186 с.
- Treadaway M. Setting standards for a diagnostic test of aviation English : стаття. *Journal of Aviation Safety*. 2024. Vol. 38 (2). P. 123–134.
- Trenkner P. English for Specific Purposes: Aviation Contexts : монографія. Berlin : De Gruyter, 2012. 220 с.

Aviation and general English: an applied lexical analysis for professional training

Zhuk Iryna

*Senior at the Department of Lecturer of Aviation English Language
Ivan Kozhedub Kharkiv National Air Force University, Kharkiv, Ukraine*

Yerastova-Mykhalus Inna

*PhD in Pedagogy (Candidate of Pedagogical Sciences), Associate Professor,
Professor at the Department of Aviation English
Ivan Kozhedub Kharkiv National Air Force University, Kharkiv, Ukraine*

Zhuravlova Nadiia

*Senior Lecturer at the Department of Aviation English Language
Ivan Kozhedub Kharkiv National Air Force University, Kharkiv, Ukraine*

The study of the lexical features of Aviation English is highly relevant due to the necessity of ensuring a high level of safety and efficiency in international aviation communication, where linguistic precision determines timely response and minimizes the risk of misinterpretations. The aim of this article is to comprehensively define the theoretical and lexical characteristics of Aviation English in comparison with General English, as well as to substantiate its role as a key tool for professional communication in the aviation field. To achieve this aim, a comprehensive research approach was applied, combining both quantitative and qualitative methods of linguistic analysis. Specifically, content analysis of aviation texts was employed to identify lexical patterns; a comparative method was used to reveal differences and similarities between Aviation English and General English; a descriptive method facilitated systematic description of specific linguistic phenomena; a complete sampling method was applied for selecting examples from ICAO regulatory documents and real radio communications; and a systemic approach was employed to integrate theoretical and practical materials. The article provides a detailed analysis of the lexical system of Aviation English, characterized by high terminological density, conciseness of expressions, standardization of commands, and international unification of codes and abbreviations. In contrast to General English, the study highlights the specificity of term usage in professional aviation discourse, their unambiguity, functional orientation, and role in ensuring flight safety. The results confirm that integrating theoretical knowledge and practical skills in the training of aviation students contributes to the development of high linguistic competence, prompt reaction, professional responsibility, and the ability to act effectively in critical situations. Further research may focus on the development of integrated digital platforms with AI technologies, examining the influence of linguistic

and cultural factors on command comprehension, and optimizing training methods for multilingual crews to ensure maximum safety and operational efficiency.

Keywords: Aviation English, General English, professional communication, lexical standardization, ICAO, terminological precision, conciseness, abbreviation, teaching methods, flight simulations, intercultural interaction.

References

- Alderson, J. (2009). *Aviation English: Language and communication in the cockpit*. London: Routledge.
- Baranova, O. (2018). *Metodyka vykladannia aviatsiinoi anhliiskoi movy [Methods of teaching Aviation English]*. Kyiv: Naukova dumka [in Ukrainian].
- Borowska, A. (2017). *Aviation English in professional communication*. Warsaw: Wydawnictwo Naukowe PWN.
- Crystal, D. (2003). *English as a global language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Dai, L., & Zhang, Y. (2024). *Standardization of Aviation English for international operations*. Beijing: Aviation Press.
- Honcharenko, N. (2020). *Rozvytok terminolohii u profesiinii anhliiskii [Development of terminology in professional English]*. Kyiv: KNU [in Ukrainian].
- ICAO Doc 9835 (2010). *Manual on the implementation of ICAO language proficiency requirements*. Montreal: International Civil Aviation Organization.
- Ivanova, L. (2019). *Profesiina anhliiska u navchalnykh prohramakh aviatsiinykh spetsialnostei [Professional English in curricula of aviation specialties]*. Kharkiv: KNU [in Ukrainian].
- Malikova, S. (2022). *Aviation English: Teaching methods and lexical features*. Kyiv: LINGVO.
- Moder, R. (2013). *Aviation terminology: Precision and standardization*. Frankfurt: Langenscheidt.
- Treadaway, M. (2024). Setting standards for a diagnostic test of aviation English. *Journal of Aviation Safety*, 38 (2), 123–134. <https://doi.org/10.1177/02655322231224051>.
- Trenkner, P. (2012). *English for specific purposes: Aviation contexts*. Berlin: De Gruyter.



Received: November 07, 2025

Accepted: December 08, 2025

Published: December 30, 2025